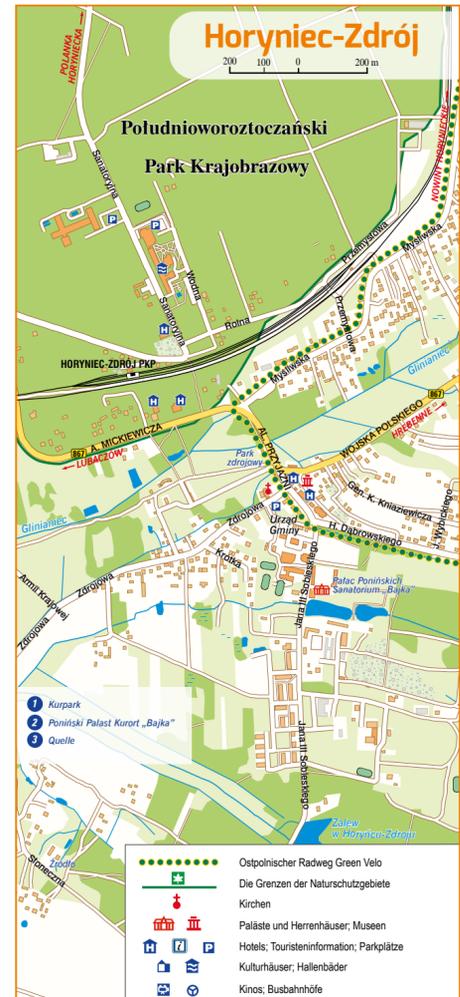
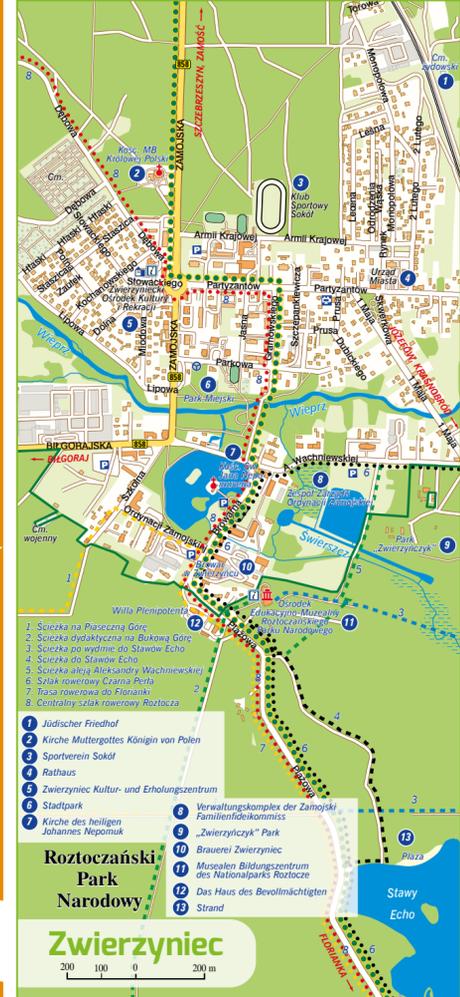




www.greenvelo.pl

- Landkarten in Serien:
Östpolischer Radweg Green Velo
1. Am Frischen Häff (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
 2. Ermiland und Umgebung (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
 3. Nord-Masuren (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
 4. Das Suwałki-Gebiet und der Urwald Augustowska (Woiwodschaft Podlaskie)
 5. Der Tal der Biebrza und Narew (Woiwodschaft Podlaskie)
 6. Urwälder Białowieża und und masyfnyka (Woiwodschaft Lubelskie)
 7. Bug-Tal (Woiwodschaft Lubelskie)
 8. Polessien (Woiwodschaft Lubelskie)
 9. Roztocze (Woiwodschaft Lubelskie)
 10. Podkarpackie (Woiwodschaft Podkarpackie)
 11. Region Sandomierz und das Untere San-Tal (Woiwodschaften Świętokrzyskie und Lubelskie)
 12. Świętokrzyskie Gebirge und Umgebung (Woiwodschaft Świętokrzyskie)



Ostpolnischer Radweg Green Velo

Der 1885 Kilometer lange Wanderweg verläuft durch die aller schönsten Regionen Ostpolens. Er besteht aus lokalen Asphaltstraßen, Feldwegen oder separaten Radwegen. Der Wanderweg ist einheitlich ausgeschildert. Alle 10 Kilometer wurden die sogenannten MOR, also mit der Erholungsinfrastrukturausgerüstete Radfahrer-Rastplätze. Als Vervollständigung der Haupttroute dienen fast 200 Kilometer lange Verbindungsrouten, die zu weiteren Verkehrsknotenpunkten und zu interessanten Orten in der Nähe der Haupttroute führen.

Wir laden Sie auf den Green-Velo-Wanderweg – eine wahre Perlenkette voller Attraktionen – ein.



Ratschläge für Fahrradfahrer

Wenn die Fahrradsaison beginnt und das Wetter mitspielt, sollte man unbedingt an einige Grundregeln zur Sicherheit auf der Route denken.

- Für die Radfahrer gelten die meisten Regeln, die auch für Autofahrer zutreffend sind.
- Nach dem vollendeten 18. Lebensjahr ist kein Fahrradschein erforderlich. Jüngere Personen haben eine Prüfung zu bestehen.
- Kinder bis 10 Jahre dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen fahren und bis zum 7. Lebensjahr nur in einem Kindersitz.
- Man darf nur auf Radwegen fahren (Wege, Fahrspuren). Sind keine vorhanden, so fährt man auf dem Randstreifen, und wenn dieser ebenfalls nicht vorhanden ist, dann auf der Straße.
- Das Fahren auf einem Bürgersteig ist verboten. Ausnahme: der Bürgersteig ist mindestens 2 Meter breit, es gibt keinen Radweg, die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf der Fahrbahn beträgt mehr als 50 km/h, man fährt mit einem Kind unter 10 Jahren, Wetterverhältnisse sind schlecht.
- Auf dem Bürgersteig hat der Fußgänger immer Vorrang.
- Überquert der Fahrradweg eine Straße, in die ein Auto abbiegt, so hat der Radfahrer die Vorfahrt.
- Man darf langsamer fahrende Fahrzeuge überholen.
- Das Tragen eines Helms ist zwar keine Pflicht, dennoch ist es ratsam, ihn während der Fahrt aufzusetzen.
- Jedes Fahrrad muss vorne und hinten Lichter haben.

Das Portal www.greenvelo.pl

Besuchen Sie die WWW-Seite www.greenvelo.pl und erfahren Sie, welche Möglichkeiten der Ostpolnische Radweg bietet. Das Portal ist der größte Reiseführer für Radfahrer in Ostpolen. Dank ihm werden Sie den Ablauf der Route sowie den Verlauf anderer Wege in der Umgebung kennen lernen, Sie finden touristische Attraktionen, Unterkunft und Restaurants. Vor der Reise können Sie mit Hilfe des Reiseplaners in einfachen Schritten den eigenen Plan erstellen. Neuigkeiten, Veranstaltungskalender und Newsletter helfen Ihnen, verschiedene Ereignisse und Neuigkeiten auf dem Wanderweg zu verfolgen.



Mobile Applikation

Alle für die Reise nötigen Informationen finden Sie in der mobilen Applikation Green-Velo-Route. Die Applikation steht für alle drei Plattformen (Android, iOS und Windows Phone) zur Verfügung. Dank der Applikation finden Sie touristische Attraktionen, Übernachtungen, Gasthäuser und Rastplätze. Sie können die Routenliste von der Umgebung prüfen. Sie müssen sich keine Sorgen um den Empfang machen – die wichtigsten Informationen sind offline verfügbar. Die Applikation ermöglicht Ihnen, Ihre Reiseroute durchgehend zu speichern. Sie können auch künftige Reisen planen – suchen Sie auf der Landkarte Punkte aus und das System zeigt Ihnen automatisch den bequemsten Weg dorthin



Praktische Infos

Tourist- und Geschichtsinformation in Zamość
Rynek Wielki 13, 22-400 Zamość
Tel. +48 84 639 22 92
zci@zamosc.pl
www.zci.zamosc.pl

Touristeninformation in Zwierzyniec
ul. Słowackiego 2, 22-470 Zwierzyniec
Tel. +48 84 68 72 660
zokir@o2.pl

Touristeninformation an der Bildungs- und Museumseinrichtung in Zwierzyniec
ul. Plazowa 3, 22-470 Zwierzyniec
Tel. +48 84 68 72 286
oemprn@roztoczanski.pn.pl
www.roztoczanski.pn.pl

Touristeninformation
ul. Jana III Sobieskiego 4, 37-620 Horyniec-Zdrój
Tel. +48 16 631 31 05
gokhoryniec@wp.pl
www.horyniec-zdroj.pl

Das pure Erlebnis
Radfahrerparadies Roztocze

Radfahrerparadies Roztocze

Roztocze ist eine geographische Region, die sich von der Umgebung von Kraśnik in der Woiwodschaft Lublin im Westen bis Łwów im Osten zieht. Ihr östlicher Teil liegt in den Woiwodschaften Lublin und Karpatenvorland.

Das abwechslungsreiche Relief von Roztocze, das sich aus Hügeln, tiefen Flusstälern und einem Mosaik von Feldern mit dominierenden Dörfern und Städtchen zusammensetzt, bietet dem Betrachter einen einzigartigen Anblick.

Die Green-Velo-Route verläuft durch die schönsten Orte von diesem Radfahrerparadies. Eine bekannte und durch den Schriftsteller Jan Brzechwa populär gemachte Stadt mit vielen Denkmälern und dem Denkmal des Käfers ist Szczepieszyn. Die schönste und wertvollste Naturlandschaft bietet der mittlere Teil - Roztocze Środkowe mit dem Nationalpark Roztocze und der Stadt Zwierzyniec, wo die Direktion des Parks ihren Sitz hat. Im südlichen Teil von Roztocze, in deren Nachbarschaft sich die geschlossenen

Waldkomplexe des Urwalds Puszcza Soska befinden, kann man die bekannten Flussschwellen, Stromschnellen und Wasserfälle auf diesem kleinen Fluss Tanew sehen. Es gibt hier auch noch wesentlich mehr Naturschutzgebiete.

Das ganze Gebiet besitzt ein sehr ausgebautes Netz an Fahrradwegen, die zu den interessantesten Orten und Attraktionen der Region führen. Es lohnt sich hier etwas länger zu bleiben um mit dem Fahrrad die natürlichen und kulturellen Sehenswürdigkeiten zu erkunden. Interessant kann das Überwinden der fast 200 Kilometer langen, gut markierten roten Zentral-Fahrrad-Route in Roztocze sein, die von Kraśnik nach Hrebenna führt. Nach der Fahrt mit dem Fahrrad, kann man sich an den Echo Teichen in Zwierzyniec und am Stausee in Radawa im Süden des Landes ausruhen. In der Stadt Zwierzyniec, die von der Familie Zamoyksi gegründet wurde, sollte man die Kirche auf dem Wasser und ebenfalls viele andere entzückende Plätze besuchen.

Neben der Route liegt Zamość – eine der schönsten Städte in Ostpolen, die sich auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbens befindet. Diese, aus der Renaissance stammende Anlage ist ein Beispiel für eine so genannte ideale Stadt, mit ihren idyllischen Häusern, sakralen

Baudenkmälern, dem Markt und mit gut erhaltenen Befestigungsanlagen mit Sicherheit einen Besuch wert.

In Roztocze verläuft die Green-Velo-Route durch viele malerischen Dörfer und Städtchen, unter denen sich einige befinden, die besonders gerne durch Touristen und Urlauber besucht werden: Józefów, Górecko Kościelne i Susiec. In Józefów, neben der Stadt, empfiehlt es sich die nahegelegenen Steinbrüche zu besichtigen. In der Umgebung von Susiec sind die Wasserfälle auf dem Fluss Sopot in dem Naturreservat Czartowe Pole bemerkenswert.

Die größten Attraktionen im Karpatenvorland sind die historischen orthodoxen Holzkirchen in Radruż und Chotyniec, die sich auf der UNESCO Welterbeliste befinden. In der Nähe von Horyniec-Zdrój sind noch mehr sehenswerte historische orthodoxe Kirchen, vorhanden, unter anderen in Łówcza und Nowe Brusno.

Weiter verläuft die Route nach Südwesten, in Richtung des Karpatenvorgebirge und einer der schönsten Städte auf der ganzen Route – Przemysł. Eine sehr interessante Reiseoption ist das Nutzen der Verbindungsrouten, die von Zwierzyniec nach Osten, durch Biłgoraj nach Nisko in der Woiwodschaft Karpatenvorland führt. Die Strecke verläuft fast ausschließlich durch Wälder und bietet eine Alternative für Menschen, die Lust dazu haben, den Südteil der Reute in Form einer Schleife zu bewältigen oder von Sandomierz

in Richtung Zamość reisen möchten. So bietet sich eine Gelegenheit, die Reise im südlichen Abschnitt zu machen oder eine Abkürzung zu durch Radfahrer zu nehmen, die in Richtung der Woiwodschaft Świętokrzyskie fahren.



Woiwodschaften Podlaskie und Lubelskie

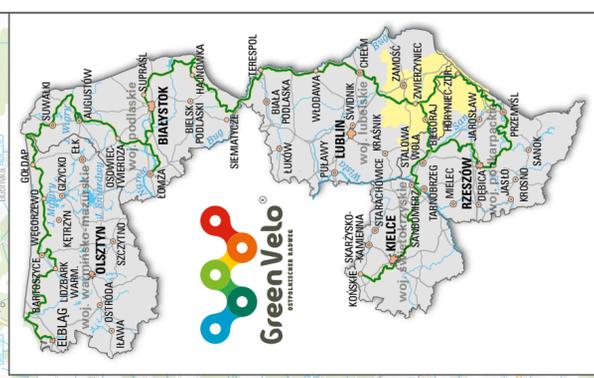
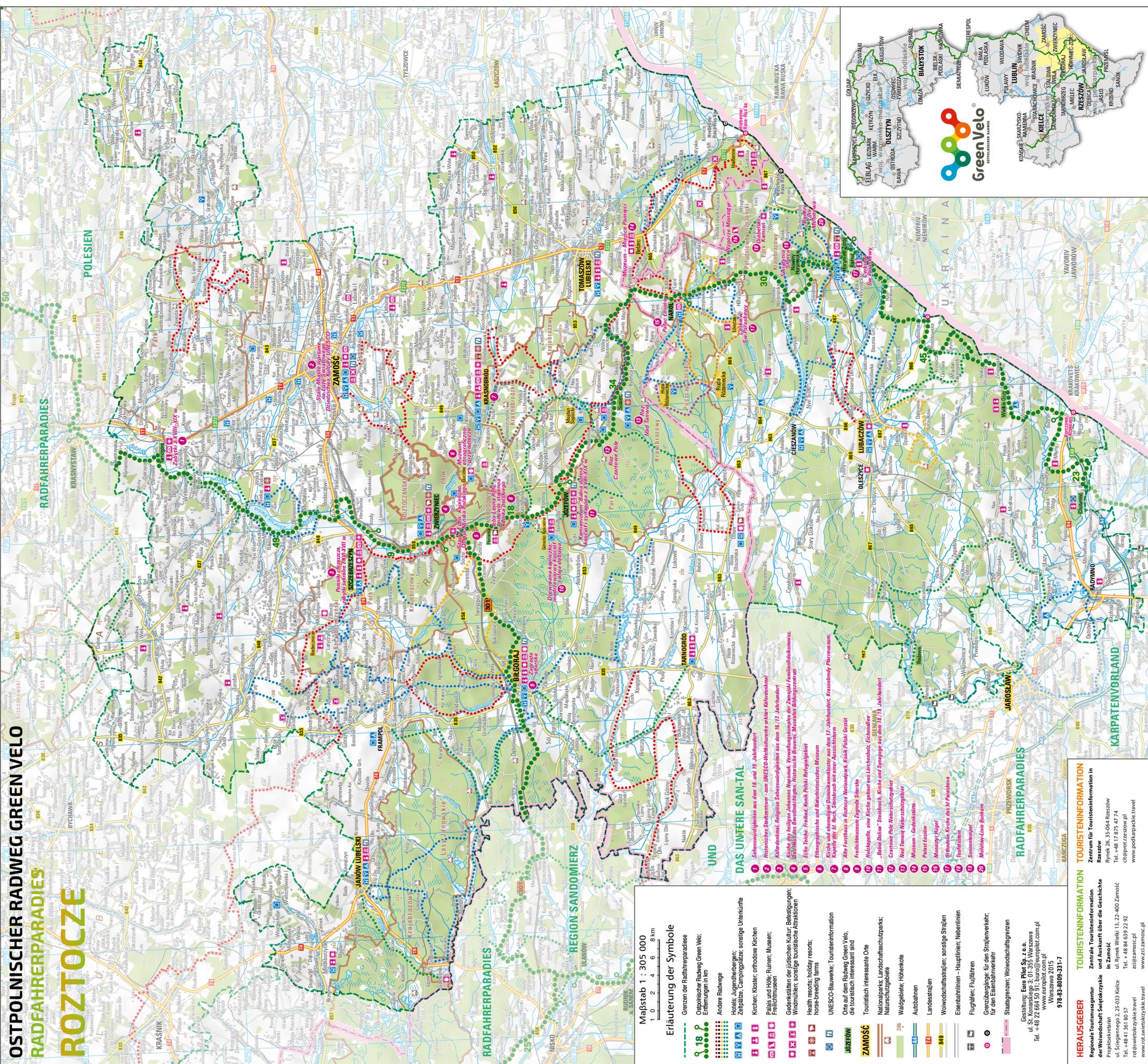
Textgestaltung:
J. Zdrojewski, P. Krzywonos
Fotos:
K. Pęczalski, K. Zajączkowski, P. Maciuk, M. Dąbrowski, W. Chudzik

Redaktion, Karten, Gestaltung und Satz:
Euro Pilot Sp. z o.o., Warszawa
ul. Konarskiego 3
01-355 Warszawa
www.europilot.com.pl

OSTPOLNISCHER RADWEG GREEN VELO

RADFÄHRERPARADIES

ROZTOCZE



Maßstab 1 : 305 000
1 0 2 4 6 8 km

Erläuterung der Symbole

- Grenzen der Radfahrerparadiese
- Ostpolnischer Radweg Green Velo; Entlangem Radweg
- Andere Radwege
- Hotels; Jugendherbergen; Zeltplätze, Campingplätze; sonstige Unterkünfte
- Kirchen; Kloster; orthodoxe Kirchen; Freizeitmuseen
- Gedenkstätten der jüdischen Kultur, Beteiligungen; Winzerhöfen; sonstige touristische Attraktionen
- Health resorts; holiday resorts; horse-riding farms
- UNESCO-Bauwerke; Touristeninformation
- Orte auf dem Radweg Green Velo, die touristisch interessant sind
- Touristisch interessante Orte
- Nationalparks; Landschaftsschutzparks; Naturschutzgebiete
- Waldgebiete; Hirsche; Autobahnen
- Landstraßen
- Woiwodschaftsstraßen; sonstige Straßen
- Eisenbahnen - Hauptlinien; Nebenlinien
- Flughäfen; Flugplätzen
- Grenzübergänge; für den Straßenverkehr; für den Eisenbahnverkehr
- Staatsgrenzen; Woiwodschaftsgrenzen

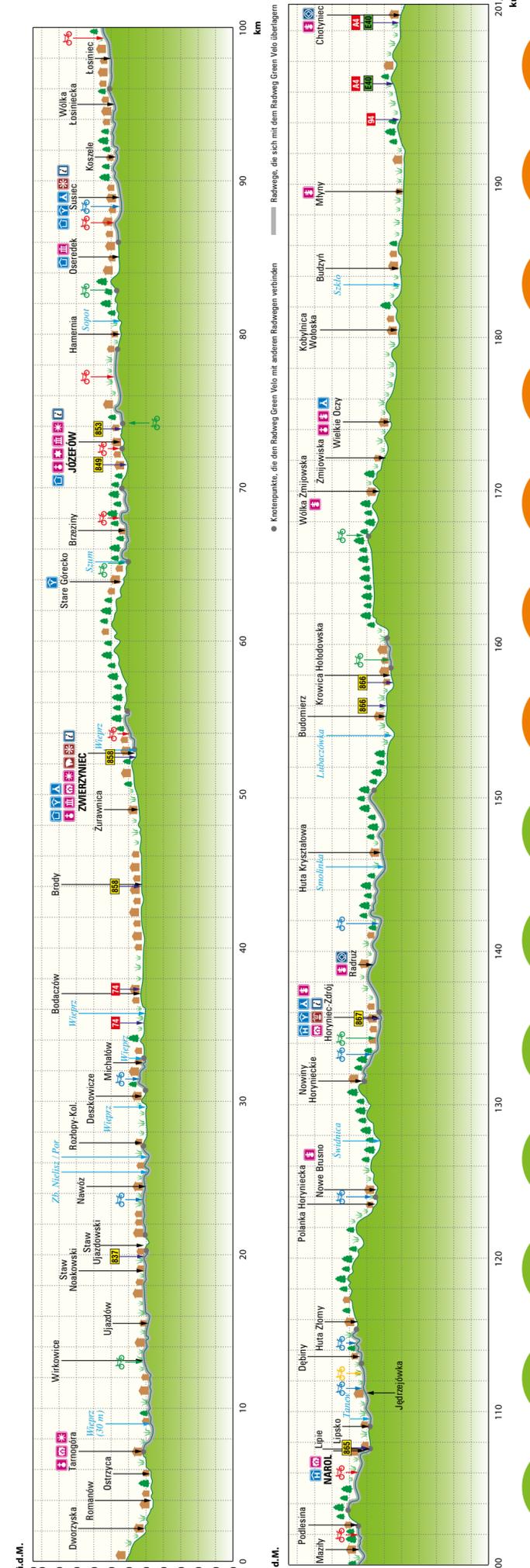
HERAUSGEBER
Regionale Tourismusagentur
der Woiwodschaft Świętokrzyskie
Projektstrategie
in Zamość
ul. Sycylińska 2, 25-033 Kielce
Tel. +48 41 361 80 57
roztockie@turystyka.travel
www.raztockie.travel

Touristeninformation
Zentrale Touristeninformation
in Zamość
ul. Piłsudskiego 13, 22-400 Zamość
Tel. +48 84 639 22 92
zdzielczamoc.pl
www.eg.zamoc.pl

Gestaltung: Euro Print Sp. z o.o.
ul. St. Komarskiego 3, 01-335 Warszawa
Tel. +48 22 664 50 31; biuro@europrint.com.pl
www.europrint.com.pl
arsawand 2015
978-843-808-331-7

DAS UNTERE SAN-TAL

1. Schwaeswäldlehen aus dem 18. und 19. Jahrhundert
2. Historisches Stadtzentrum von UNESCO-Weltkulturerbe in Krakow
3. Klettenmühl, religiöse Schwabensiedlung aus dem 16./17. Jahrhundert
4. Kirche des heiligen Johannes Nepomuk, Wohnkomplex der Zamojski-Familie in Zamość
5. Ursprüngliche Bevölkerung: Historische Bauern, Massale Bildungszentrum
6. Echo Tocka: Friedhof, Katakomben, Reliquien
7. Ethnographische und Naturwissenschaftliche Museen
8. Kirche und ehemalige Dominikanerkloster aus dem 17. Jahrhundert, Kranoslaw, Pharmazentrum, Kapelle für St. Rochus, Steinbruch mit einer Aussichtsturm
9. Alte Festsitz in Roztocze Nationalpark, König Polak Gasset
10. Freizeitanlage Zamojski Park
11. Habsburger, eine Kirche gebaut aus Larchenholz, Eichenholz
12. „Baba Dolina“ Steinbruch, Kirche und Synagoge aus dem 18./19. Jahrhundert
13. Carriage Park Maszarski Park
14. Nied Tarny Mithraschulpturen
15. Museum - Gedächtnisort
16. Paktowicz
17. Moneysy-Hilgel
18. Grabmal, Kirche das St. Paraskewa
19. Sonnenstein
20. Mikolaj-Lina Banken



m ü.d.M.
460
440
420
400
360
320
280
240
200
160
120
80
40
0

- Grenzen der Radfahrerparadiese
- Ostpolnischer Radweg Green Velo; Entlangem Radweg
- Andere Radwege
- Hotels; Jugendherbergen; Zeltplätze, Campingplätze; sonstige Unterkünfte
- Kirchen; Kloster; orthodoxe Kirchen; Freizeitmuseen
- Gedenkstätten der jüdischen Kultur, Beteiligungen; Winzerhöfen; sonstige touristische Attraktionen
- Health resorts; holiday resorts; horse-riding farms
- UNESCO-Bauwerke; Touristeninformation
- Orte auf dem Radweg Green Velo, die touristisch interessant sind
- Touristisch interessante Orte
- Nationalparks; Landschaftsschutzparks; Naturschutzgebiete
- Waldgebiete; Hirsche; Autobahnen
- Landstraßen
- Woiwodschaftsstraßen; sonstige Straßen
- Eisenbahnen - Hauptlinien; Nebenlinien
- Flughäfen; Flugplätzen
- Grenzübergänge; für den Straßenverkehr; für den Eisenbahnverkehr
- Staatsgrenzen; Woiwodschaftsgrenzen

- Grenzen der Radfahrerparadiese
- Ostpolnischer Radweg Green Velo; Entlangem Radweg
- Andere Radwege
- Hotels; Jugendherbergen; Zeltplätze, Campingplätze; sonstige Unterkünfte
- Kirchen; Kloster; orthodoxe Kirchen; Freizeitmuseen
- Gedenkstätten der jüdischen Kultur, Beteiligungen; Winzerhöfen; sonstige touristische Attraktionen
- Health resorts; holiday resorts; horse-riding farms
- UNESCO-Bauwerke; Touristeninformation
- Orte auf dem Radweg Green Velo, die touristisch interessant sind
- Touristisch interessante Orte
- Nationalparks; Landschaftsschutzparks; Naturschutzgebiete
- Waldgebiete; Hirsche; Autobahnen
- Landstraßen
- Woiwodschaftsstraßen; sonstige Straßen
- Eisenbahnen - Hauptlinien; Nebenlinien
- Flughäfen; Flugplätzen
- Grenzübergänge; für den Straßenverkehr; für den Eisenbahnverkehr
- Staatsgrenzen; Woiwodschaftsgrenzen

m ü.d.M.
460
440
420
400
360
320
280
240
200
160
120
80
40
0